

Բ Ժ Յ Ա Կ Ա Խ Ե

Հայոց Գրեգորի Աւագիոսրանը՝

Գրիմե՛տ երկու տափի անցաւ պրէճն, եղան
հայ թժշկական ձեռագրաց մասին քնած տեղեւ-
կութեանց հետ՝ Գրիմե՛տ Մարգիստրոսի Պահ-
լաւառնաց թժշկական մեկ պատուիլը Տրամադր-
եցին առաջին անգամ Ա. Պալյաչը՝ Արեւելքի առ-
լաբարին մէջ՝ Պատասխանիկ դրանք էին Տիկին-
առու. Ս. Խաչի Տատենեանգարանին մէջ՝ պրց-
228 Ժիր ձեռագիր Հատուցն ինսդ թժշկական
գրտածաց շարուրգն էր:

Կարձ, փոքրիկ գրաւթիւն մին եր այն, որ
իսք փարփռութեամբն հանգերձ մեծ գրաւական
մին եր այս դրիգոքի թագիսարոսի բժշկական
հմատթեան, թաշտես կը գրեի ևս յայնտամ:

Մագիստրափի Խողովրձեն համուսած մը պցն
լինել կ' ենթադրէէ⁵. աբաժն եմ որ Ենթագրա-
թիւնն շիսայցաւ:

Առիթ աւենաբով այս պերս վերջանել
Մատթուորսի աշխաղ նույնեց, աւեայ որ 1890/ն
Համապահակեալ պատառիկը նորա թղթայ 59^{րդ}ին
վերջանորութիւնն էր միայն:

Ար վասթամ՝ կ Հրապարակ հանել պատր
սայն թուղթն ամբողջովին՝ որ ծայրէ ծայր
բժշկական գոտ ընդ է, զի անգամանցնաւաբան եւ
բնագննական գիտութեանց գեղջեցիկ ծանօթու-
թեամբ՝ զգու Կողմէ առ Արքակու անուն քան
գոփիր մը:

“ԱԹ ԽԵՐԵՎԿՈՍ ՅԱՅՆ ԴՊԻՐ,,

• Αρι Σωτηρία θριαμβικής της Σταθμών ακόλουθη
παρέμβαση ή Συμβιβαστική μεταφερόντας την περιφέρεια σε
ανθρώπινη μορφή, θέτει για πάντα την πολιτική της ΕΕ σε
ένα νέο επίπεδο, διεθνές και διεθνεστέρη.

1829-1830 | 1830-1831

Տեսակ՝ "Արտ-Լու", թիվ 1929, յամ 1890 յուղիսի 3:
Տեսակ՝ "Արտ-Լու", թիվ 1926, յամ 1893 յունիսի 30:

S. "Արեւ-Եղիսաբետ", թիվ 1929, յամի 1890 յունիսի 8:

⁵ See "Urft-Lüt," Dpt. 1929, zw. 1890 zw. 3.

Ներկոքծութիւնն է եմէ զիմարդ տէքարագ զնիւնին (Ճն այս դոցընապեղըն ճաշխն իւր զօրէ արինաւ-
ցոցանել եւ բաշխնէ: Այսպիքէ էին քոյն ստո-
րացութիւն մանկական անսիրութեան, կամ ան-
տեղութեան: զօր մեր ի պատկառ տնաց պարա-
ռեալ բազմութեանն ոչ համեցաք զրել ի իրի
անտեղակ ի մենարարութիւն պարտմասից քաջա-
պատկեն միայնու նրանաւաց զմանկուն
իւր է մէ մի փարծեցելլացի. իմասնոց հասեա-
առ քեզ պատկառան սակա ուսումնականնին հա-
տուցեն նման ի պատճառու ծանուցեցից որ ոչ
ուղղապէս տրամանահին ի միջոց ձևնարանին:
քանզի պատկառեալ կամ սրտմաւն ոչ եր-
բէք հարողանայ ընդունել զվարդապահութեանն
գատողութիւնն այլ այսպէս հանցեա զաւ կար-
ծեաց անտեղական. կամ ի ձեռն դրց, եւ կամ
ուշղագոյն եւ նորագոյն բանի. քանզի որ
մակացութեանն են հասեալ, պարտ է նոցա
զբութեանն ենթակային հետեւել: իրաւ հիւ-
սուն զփայտ ոչ բանութեամբ եւ զրոյթեամբ
այլ որպէս նիրական ունել տեղի մակացութեան:
Այսուն եւ ամենայն արհեստութեան կարողու-
թիւն ի իրին. ընդ նմին եւ մատակարարութեանն
յարգարութեն: Եւ այժմ քանզի բանս առ ձեռն
ու համեցան ձեկիլ յաճախադ զն տարացցցի: քան-
զի այսպանեաց աւելի ակ ես. այլ զի սակա ա-
խոցեանցն էր ի ինչիր խոզմնուն: Եւ յիրափ
որանշանն ոչ սակա եհաս քայց միայն յայս-
մանէ զի տակաւին խնդրես զորացական եւ վիճա-
կագոյն խնդրին: ոչ գիտես եմէ երկին եւ որ ի
նման. եւ երկիր եւ որ ի մասն. ամենիկեան արարա-
ցց զփից մարդոց նշանակէ: քանզի նինքն պարա-
ռաբար զամենայն բերե բաղկացութեան դոյա-
ցութիւնն. սեռաբար ի մից տեսակի յաճունին
այս նշանակեալ երեւակայացոցանէ: քանզի
խելապատճեն զիրկիք ունենանութիւնն, եւ
զգաւորագոյն երակիք որ յուղոց անսի զաման-
ցան հնդիգ: Եւ խոհականութիւնն զնորոյ մա-
տակարարութեան ի բորդ մարգինն: Խոհ երկաց
աշացն զարեգափառն եւ զըստնի զննթացա, եւ
զգայութեանցն կրիպակի եւ միակի զայլց առա-
նենցոց. Եւ զորարեց որպէս ի փշմննի երեսնի
ի բերանց գորշիք զմենմայն նշանակեալ, եւ
որուայինն զշիւսայինն. Եւ զսկերս զվիմաց,
եւ չիր զարմատոց, եւ երակի զգեաոց, եւ զո-
րուային զծոյութ. իսկ մօրու եւ հերս, զմայր եւ
մանրագոյն մազմ մարմնոյն քայսու եւ բար-
ինն զոյլ, եւ փշուն զօդ, եւ ափրոյիսականնին
զլուք: իսկ մննդական չշրմնութիւնն զշուր. Եւ
քանզի տարակուանս քո միայն ախոնդեանց

ծաբանութեանն զինքանն կարող կարծեն գոլ. եւ ահա յիշարի ուրեմն ասացեամի, եթէ ողբ ի բանականէն յասուածած աբանականն ամբանան. ըստ այնոցի հաւանիմք գոլ ողբ յաջամցին տեղէ եղով եւ ի խուացամին այն ինչ յարեց ակն հայել ձեռնարկեն ողբ ինցն ժամուն կուրցանան Արդ այսպէսոր յամենեւին մարմանականաց յանմարմինն ձեռնարկին մատչել. զգը առահելլով քերտութիւնն քանի խառան եփիլասոփի եւ զսուա ի վերայ ողմազիս յօժարեցան զնել. եւ ի վերայ սորա զտերեւաշարժն բիշուն: ողպէս ի դերին մնմարտն եղցիք ոք նշանակէ. ոչ այլ ինչ եթէ իմաստանիք գոլով կամեցան յամենելին նիմ նիմ ականացն յանմիթ ականսն ամբառնալ այսնին ի բանականէն յասուածած աբանականն: Արդ գամենայն տրամախոհ թիւին ի վերայ ուստմասանի ի մատչել գոլ: վաճառ որց պղատն նորագ ցնիցն աւանդէր զուսումականն առ ի յընտանեցանել զանմարմին բնամթիւնն. վաճառ որց եւ պիլթագ որականքն ասեն եթէ յիշարի լի սա ուստմական միայն զի արամախոհ ընթեանն ունի զգցութիւնն ինկ ուստանեն բնաւորեցան տրամախոհ նութիւն միայն է: քանզի միոք պարզաբար թընուամմ դցից է, եւ արդ ասեալլզ զայսոսիք. զիարդ զմենջ ուսնկը կասկածեն յիմանոնց ձերց իրու թէ թարգմանեալք ի մէն: զիարդ հզորագ ցնի ելով քան զմեզ. ասեմ առ այսոիք եթէ այսակի ոչ իրաւացի տրակուուան զտեղի կացի առաջն մեր քանզի թարգմանեալք ի պատուեռ, ոչ ի յշն գտեալ էր զամենայն: ողպէս եւ յշնի յերբայցեաց եւ ի քաջրեացեաց եւ ի յեգիպատացեաց եւ յեթովզ պացեաց. քանզի առ յշն յուտամականէն միայն յատուի երածշամականն բնաւորեցաւ, եւ զայսն յալբանէն թարգմանեալ եւ մողովեալ: ինչ մերօք արիական արանց եւ առաջնասուէր իմաստոցն, թռու ինչ եթէ յշն յայտնոց եւ զեալք ամենայն արհնեստից եւ մակացութեանց, որ վէճ ինձ նոցա հաւամիթ երգի քան զրյօննցն շփոթպանութենէ ձերոց ելլենական կարծեցաց լցոն, նպեւ պյժմ ցացամէ ի նոցունց գալութենէն մերս վանաբութիւն առ ձերն վէհացին որ պյժմ եմ կարծեցեալք: Բայց եկ գոլ ոչ ահա մարդ փոքր աշխացէ և եւ զերկիր երկին՝ բնաւորեցաւ, կուել հրազդին պատուն: Եւ արդ ողպէս ունի սերմն յիշաբանչը անգամոց զբութիւնն եւ զզորութիւն. պատէս եւ վերակուըն յիշեան զամենագ անդամնացն զրոյթ անմասական անդամնացն զրոյթ անդամնացն եւ զամասական եւ զամասական յայտնացն, յուղիլ եւ ի

սկրտ եւ ի լեարզն եւ յաշլ անդամն: եւ ըզգանագ ցնի զջիկորակ զջութն լեզին. եւ զմնացեալ մրուրն սեաւ թանձրագ ցնի փայծաղն: իսկ շուրըն ի փամիտուան: եւ ամենկեւան ողբա ի միջ իրբեւ ի կասկաջէ ի համարամուածին ընկալեալ մասն արեան ինչ լմրդէն արինաման. բայց եթէ զջ զնականին թիւն լիցի ի լեզցն յաղինուուց քացանցութիւնն կարէ արտար հանել: եւ եթէ ոչ ի փամազնէն թիւու եւ փոփոթ ինչ մասն յանիսկանին կամ արտար հանել: ու եթէ զջ զնականին թիւն լիցի: եւ պա ակաւուք քիզ նշանակութիւն ի մէնջ. զի ծանցես եթէ ի ձէնջ թարգմանեալ եղբամ այժմ կարեւորպար ու ուղարք քեզ: քանզի ստվրութիւն է մեջուաց զիշուեսական ծաղիկ ժողովել եւ քացը եւ անարին կերակուր մատուցանել եւ այս պահն:

Ա'արժէր որ ընդարձակ եւ մարտամասն տեսութեամբ բացասարէի Մագիստրոսի գրոյն ողին, նորա մէջ տիրող բաշխական գաղաքարնելին եւ փարգատեսութիւնները թուէր մի ամ ի, ի վեր հանելով նոցա վարկը մտասաներորդ գարու մէջ, եւ արդի մեծամթէք յարգն ինսեւաններորդ գարու բժշկական հսկայ յառաջադիմութեան հանեկայ: Բայց այն ոչ նուազ տաժանկանէ աշխատութիւնը հակառակ ինձզանց կ'առնեմ առ այժմ, մինչեւ որ հայ մամց կափարիչը Մագիստրոսի բորբ թղթոց մէկ ճշդ տպագրութիւնը ծնանի, այն թղթոց՝ յորում ոչ միայն կոնսական, այլ եւ պատմական, բռասապանական, կինդանաբանական եւ ընազնական շքնազ վարդագետութիւններ առան ին լուսի:

Մագիստրոսի մէն մի թուղթն առանձին առանձին, կենդանի, խօսն արձաններ են՝ ողբ գարերով պիտի պատմն գեան նորա ներկուածութեանն ամենազան գիտութեանց, ամենուիւու գիտուական ամականը գրոշմելով նորա ամսուաց անուան քոլ:

Մագիստրոսի անտունը ազգային մատունուգ գրական պատմութեան մէջ յայց նշանաւոր մեծ փառք մըն է մետասամերորդ գարու հայ բժշկական պատմութեանը որ անշուշտ անեցաւ եւ այլ հայ բժիշկների:

Հարդէ և մեզ ուրեմն ունենալ իւ մեր անմահն Մագիստրոսի աննման թղթոց տպագրութիւնը, որ ազգային գրագիտութեան ամենամեծ մէկ թերին պիտի լրացնել արդարեւ:

Մագիստրոսի թղթոց ամբողջութիւնը, զրո ասիթ պնդեաց աշքէ անցընել, 192 էջերէ

բազկացեալ բաւական մեծ հատոր մին է որ
այսօր Ս. Խաչի Մատենադարանին 224 թվ. Ձեւ-
ուղիւր Տառապաշտական կամաց գործադրությունը կազմու-
թական անվանություն է և այս անունը պահպան է առաջ գործադրությունը՝ որը շատ ան-
տառ գործադրություններով՝ որից շատ ան-
տառ գործադրություններով՝ որից շատ ան-
տառ գործադրություններով՝ որից շատ ան-

Документы;

ՏՊ. ՎԱՀՐԱՄ Յ. ԹՈՒԳՈՄԵԱԿ

ԱՅԽԱՐՅԱԳՐԱԿԱՆ

ԱՐԵՎԻ ԱՐՈՒԹԻՒՆ Ի ՓԱՏՐ ԸՆԴԸ

5

ՍՈՒՐԲ ԿԱՐԱՊԵՏ ՎԱՆԶԵԼ

Մայ, 12 այսկսկը 1890:

Եւհա արդէն հայ վակիք մը մէջ գետեղուաւ ենք : Տսին մեջի խոց մը որոնց բոլոր կահա կարաս սիրն եւ ին հնա գործ եւ մեծ որմագործաւ մը ինցին մէկ կամքն . պատարք մէկնէին մէր թանձր, յաս տակամածն՝ կամըրածն . կրտեժիք, ցած զուռ եւ փորբիք պատահան երկամթի բաննաներով, կրտ և տաշ մը մեր մը բար գետնէն, ահա ամեն որ պահ կողման հանքիք մը նշցին զաղապարին բառ կան ճիշչ կը համապատասխանէ : Այգեւորութեան գաղանաւու զարպացած իւ գերբայ վերը գաղան երկարամանսկիս մըջց որ նախար ընակութեան մէջ ու ուրիշ զարպաւմ շնչոյ սթափեցացէ՛, բայ ի որսեր բնիւ եւ ձիով եղած արշաւանքներն, բայց միայն զննել Մուշտ մենածեւ առաջանալույթը՝ զրո երկու կ արժանէն Արթանիք եւ որ կը պատահ արքաբարձրական մասնաւով որոց գագաթնակը երկնից կապաւանին մէջ գուրս կը ցցունք կազմակի տեսականիւն : Այս երկ կար միջնորդ ասիք սունեցայ իւ մերձաւու զննեցն ու մանկէցք . եւ որդիկանեւ զանցերի հայոց մէջ մեծ գեր կը կատարեն եւ Սուրբ կարաս սկսաւ ամենակարան եւ ամենէն աւելի ուժատուար բանքեցն է, անօսուած չ'ընթառ քիչ մ'եր հաստած ատան իւ նկարագրութիւնը :

Համես-քիւնեկ (անգլամուռ էկզեղեցի) անունն է ցատ Հայոց Ա. Կարպատո, որը կը հույս Հայոց ԱՅ. Ցովանձու ՍՊաթիք: Ա. Քրիստո Հայութի անուրքի Երմանք է պահ Գևորգ Բայց անգամ Գևորգ առեալ Երմանք Երկրացածով: Մըս այ նորոգութեան միջնորդ Տրուգոն Վերջին անշատ 1787 թվականից մէջ Տարբեր Արքա է եղել կը յաւերտունամ անփառութեան անապահել:

Ապահով կառուցանած է լերաց կողմին վրայ՝ ու կ'իշխեն Աջա քաշտին Հիւրիսակազման և ու այս լեռա Խողակին՝ որ գետի ի հարա ձգուելով երկարեցով

կը սեղնեն վԱրածանիք իրենց լբանցամեջքին մէջ ի վիճ: Մենք որ Կի՞ջոյինք երաշտին ու ամոյիք և մատադարանքն էն: Վարպատիք վայն՝ միայնու ու զրեա կանոնու նիկած մէկ անհինը ունի եւ ըստ յարեւան խաղաղութեաւ առանձնարան մը մարա չիւած հին քաղաքակիթ աւթեան քանի մը յետա- սկից այսուհետեւ: Ասում մ'որ քատաւ է կիւպին աշքը: Ալ հայշաւածքն չի հետարա այս զարդարանու- րէն որ այսին իսաւ ստանարարիստած եւ ի մայր խոնարհած արեւուս Ծրբամափին ու շշղնեւրեն, եւ համարմին իր գոյաց իր ծրագիծ շրջանակի նկա- լելու որ կախնեաց անտուութեան մէջն ուրց գուրա կը ցցուի: Խամայի անշէտ կը կորոսի նյոյն յափշտակի առաւարան երը կը մերձենաս: Շնուածքն առ որմէնքն անմանաց պահուած կա- լաւածատան մը կը նմանին: Եւ եղբ նմանեց գունե- քն մէկն ներու աւելի տիտու և պայեցաթիւնը: Նրկու ասիկե վախտան պայուսակ բախտութեան բախտ գալիքը առ գումըն է: Միւսին արեւելսակունն ից է մէկ կորմանն թի երաս շնուածք մ'որ սյժմ արդյու զնեթէ աւերած է եւ որ գուրու տիտը ըլլար, և Ս. Քրիդրի Հաւասարի հիւսուուրց փառ մա- տուռն եւ միւս կորմանն վախտան մէկ ճակատն ից ներբանագութիւնուր է եւ կելցիցն: Այս գալիքը է կը պատաս միացագիտիկ կամարակակ անհինք, ուր ափսիպանին եւ վարպատեատ համարակակ անհինք, ուր անուեւ գործոց, ստիտուուր եւ վանդիքն այլ պիտոյից կարեւու տեղեթը: Ասոնց ամենուն ծանին ալ հօքթիւնն եւ, եւ բովանդակի նսեմ, անփոյլ ու համեատած:

Նեկողցին հայկական ոճ ունի, որ անփոխ միակերպ է: Ազգանիւնի և գրեթե չըսքեցուսի բառաւորմանը՝ որ քանի մը մնարապատու հանենք ունի, իւ բառանյ իւր փայ երեք քիթիթ, որոնց իւր կողք պատճեն սարածածի տակեան ուր դասացած խու կը բառնի, կը լւսաւորեն ենթքարավոննեան: Խոկ երրորդ անգամ քիթ՝ կը լւսաւորեն առաջանաւ կերպեցաւն իւր մանաշալի լւսամուսն ենթքու: Ոչ չենթք թիւն կայ, ոչ պատառուած և առ համարձակութիւն, ոչ վայելլութիւն: Բազմաթիւ խաչակիներուն եւ ութասաւորց քանիական յան շաղաքանիւննեան մէջ հազի կը առ առանին քանի մը զարգացաւեց իւր կուիւն եւ լուսական նուրը քանիական կուած որ լւսամուսներու լոր կողմէ կը պատես: Ենթքուն կուն մթն է եւ մերի: Հասաւաեան են մինչեւը, իւր կուգուն շատ իւր զեց ուր կը ծննդաւուն հասաւաեաւթէ: Սակայն ներքանարմանը կը շոշաց խորան սովելզօծ տափառակամած ուն եւ այլ նույիրակ իր գլուխ խօսքներուն երկու կորմ աւ մանրա գլուխն կան, ուստի կը մացուց երկու խօսքն, ճախարարն է Ա Ասեփանու մասաւոր, որ ճախ գրաւագուած է տափառակամածու: Որ իբր յիւնուն տարիի յառաջ շինուած է իւ Ան, եւ որուն սուեկցիոն կը փափկի պայտ անդ ուր կութեամբ այն կամաւուի պատուած թեան մէջ: Վատարն ամէ կը հանգչն առ Սուեկանու նշանըք, եւ հաս է նաեւ Ամրատայ մամիկոնն արագարք գալութեաւ:

Qazqanlıqlıların əməkdarları, məsləhətli və əməkçi işçilərdir.